

O T R A S  
V O C E S

■ “La amputada pierna de Rimbaud/ocupa la mitad de mi cerebro”, dicen dos versos de *Huésped de tu voz* (Visor), nuevo libro de poemas del también pintor **Juan Massana**. En él todo cabe: esa pierna amputada, su ciudad, Barcelona, “desde el tobogán de los bulevares/hasta el pescante del mar”. No falta algún pastiche, pero el tono general es fresco y sugeridor de mil y un matices.

■ *Has desaparecido con el sol* (Edición Personal) es el título que **Harutyun Harutyunyan**, poeta armenio afincado en Sevilla y escritor en castellano, ha elegido para su última colección de versos. Neorromanticismo con abundancia de imágenes es lo que encontramos en estos versos sinceros, corazón en mano.

■ **Daniel Casado** (Cáceres, 1975) escribió *El proyector de sombras* (Editora Regional de Extremadura) antes que sus otros libros publicados, pero es ahora cuando ve

## Seguro que esta histo

KARMELO C. IRIBARREN. RENACIMIENTO. SEVILLA

La reunión de la obra de Karmelo C. Iribarren (1954) en un solo volumen evidencia la unidad y la coherencia de su mundo poético, desde el cuaderno inicial *Berros y noches* (1993) y *La condición urbana* (1995) hasta el libro inédito aquí incluido, *La frontera y otros poemas*.

LA poesía del autor ha crecido en intensidad, en penetración de la realidad y en potencialidad de emoción, pero también ha mantenido lo esencial de unos presupuestos estéticos que, partiendo de la cercanía al llamado “realismo sucio” y al modelo de Roger Wolfe, mostraban ya plenamente su personalidad y su tono propios desde *Serie B* (1998), su segundo libro.

No parece el suyo un camino poético en pos de novedades, sino el del ahondamiento en una visión de la realidad que Iribarren ya tenía madurada cuando se decidió a publicar poemas, mucho tiempo después de estarlos escribiendo, una visión

Con esa sorna cómplice del amor euskaldún, que sirve para frenar la emoción y que abunda en sus poemas mezclada con la ternura y con el impropio, el propio Iribarren se retrata irónicamente en alguna poética autocrítica, como “teléfono” –“hay ciertas asperezas”.

